

32013R0530

11.6.2013.

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

L 159/1

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) br. 530/2013**od 10. lipnja 2013.****o izmjeni Uredbe (EEZ) br. 2454/93 o utvrđivanju odredaba za provedbu Uredbe Vijeća (EEZ) br. 2913/92 o Carinskom zakoniku Zajednice**

EUROPSKA KOMISIJA,

njihovog statusa, s ciljem da se omogući naknadna provjera dokaza o podrijetlu za proizvode izvezene iz tih zemalja.

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

(5) Uredbu (EEZ) br. 2454/93 treba stoga na odgovarajući način izmijeniti.

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EEZ) br. 2913/92 od 12. listopada 1992. o Carinskom zakoniku Zajednice⁽¹⁾, a posebno njezin članak 247.,

(6) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Odbora za Carinski zakonik,

budući da:

DONIJELA JE OVU UREDBU:

(1) Uredbom (EU) br. 978/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o primjeni sustava općih carinskih povlastica i stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ) br. 732/2008⁽²⁾ propisuju se carinske povlastice koje se primjenjuju od 1. siječnja 2014. U skladu s Uredbom (EU) br. 978/2012, da bi iskoristili carinske povlastice, proizvodi za koje se carinske povlastice traže moraju biti podrijetlom iz zemlje korisnice.

Članak 1.

Uredba (EEZ) br. 2454/93 mijenja se kako slijedi:

(1) Članak 66. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 66.

Ovim se odjeljkom utvrđuju pravila u vezi definicije pojma ‚proizvoda s podrijetlom‘, uz njega vezani postupci i načini upravne suradnje, za potrebe primjene sustava općih carinskih povlastica (GSP-a) koji je Unija Uredbom (EU) br. 978/2012 Europskog parlamenta i Vijeća^(*) odobrila zemljama u razvoju (‚sustav‘).

(*) SL L 303, 31.10.2012., str. 1.”;

(2) Pravila o podrijetlu na temelju kojih se provodi sustav općih carinskih povlastica Unije (‚sustav‘) donesena su 2010. i utvrđena su u člancima 66. do 97. Uredbe Komisije (EEZ) br. 2454/93⁽³⁾. Promjene predviđene u Uredbi (EU) br. 978/2012 između ostalog se odnose na popis zemalja na koje se primjenjuje sustav te stoga imaju utjecaj na određene odredbe Uredbe (EEZ) br. 2454/93, posebno one koje se odnose na regionalnu kumulaciju. Te bi se promjene trebale odraziti u Uredbi (EEZ) br. 2454/93.

(2) članak 67. mijenja se kako slijedi:

(3) Stoga je potrebno osigurati da se regionalna kumulacija primjenjuje među zemljama u istoj regionalnoj skupini samo ako su one u trenutku izvoza proizvoda u Uniju korisnice sustava.

(a) u stavku 1. točka (a) zamjenjuje se sljedećim:

„(a) ‚zemlja korisnica‘ znači zemlja ili teritorij kako je definirana u članku 2. točki (d) Uredbe (EU) br. 978/2012.”;

(4) Također je potrebno osigurati da se, ako zemlje više nisu korisnice sustava, određene njihove obveze nastave primjenjivati, posebno u vezi s administrativnom suradnjom, u razdoblju od tri godine od datuma promjene

(b) umeće se sljedeći stavak 1.a:

„1.a. Za potrebe stavka 1(a), prilikom pozivanja na ‚zemlju korisnicu‘, taj pojam također obuhvaća i ne može premašivati ograničenja teritorijalnog mora te

⁽¹⁾ SL L 302, 19.10.1992., str. 1.

⁽²⁾ SL L 303, 31.10.2012., str. 1.

⁽³⁾ SL L 253, 11.10.1993., str. 1.

zemlje ili teritorija u smislu Konvencije Ujedinjenih naroda o pravu mora (Konvencija iz Montago Baya, 10. prosinca 1982.);

(3) u članku 70. stavci 1. i 2. zamjenjuju se sljedećim:

„1. Komisija će u *Službenom listu Europske unije* (seriji C) objaviti popis zemalja korisnica i datum kada se smatra da te države ispunjavaju uvjete iz članaka 68. i 69. Komisija će taj popis ažurirati kada nova država korisnica ispuni takve uvjete i kada zemlja korisnica više ne ispunjava uvjete.

2. Proizvodi podrijetlom iz zemlje korisnice, u smislu ovog odjeljka, pri puštanju u slobodan promet u Uniju koriste pogodnosti sustava samo pod uvjetom da su bili izvezeni iz zemlje korisnice na dan ili nakon dana navedenog na popisu iz stavka 1.”;

(4) članak 71. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 71.

1. U slučaju da nadležna tijela zemlje korisnice ne ispunjavaju uvjete iz članka 68. stavka 1., članka 69. stavka 2., članka 91., 92., 93. ili 97.g ili u slučaju sustavnog neispunjavanja uvjeta iz članka 97.h stavka 2. to može za tu zemlju podrazumijevati privremeno povlačenje povlastica u okviru sustava u skladu s člankom 21. Uredbe (EU) br. 978/2012.

2. Za potrebe ovog odjeljka, ako je zemlja ili teritorij uklonjen s popisa zemalja korisnica iz članka 70. stavka 1., obveze utvrđene u članku 68., članku 88. stavku 1. točki (b), članku 97.g stavku 1. točki (a), članku 97.g stavku 3. i članku 97.i stavku 1. točki (b) nastavljaju se primjenjivati na tu zemlju ili teritorij u razdoblju od tri godine od datuma njegovog uklanjanja s tog popisa.”;

(5) u članku 75. stavak 3. zamjenjuje se sljedećim:

„3. Svaki od uvjeta iz stavka 2. može se ispuniti u državama članicama ili u različitim zemljama korisnicama ako sve uključene zemlje korisnice koriste pogodnosti regionalne kumulacije u skladu s člankom 86. stavcima 1. i 5. U tom slučaju, smatra se da su proizvodi podrijetlom iz zemlje korisnice pod čijom zastavom plovilo ili brod tvornica plovi u skladu s točkom (b) stavka 2.

Prvi podstavak primjenjuje se samo pod uvjetom da su ispunjeni uvjeti utvrđeni u članku 86. stavku 2. točkama (a), (c) i (d).”;

(6) članak 86. mijenja se kako slijedi:

(a) stavci 1. i 2. zamjenjuju se sljedećim:

„1. Regionalna kumulacija primjenjuje se na sljedeće četiri zasebne regionalne skupine:

(a) Skupina I.: Brunej, Kambodža, Indonezija, Laos, Malezija, Mjanmar/Burma, Filipini, Tajland, Vijetnam;

(b) Skupina II.: Bolivija, Kolumbija, Kostarika, Ekvador, El Salvador, Gvatemala, Honduras, Nikaragva, Panama, Peru, Venezuela;

(c) Skupina III.: Bangladeš, Butan, Indija, Maldivi, Nepal, Pakistan, Šri Lanka;

(d) Skupina IV.: Argentina, Brazil, Paragvaj i Urugvaj.

2. Regionalna kumulacija između zemalja u istoj skupini primjenjuje se samo ako su ispunjeni sljedeći uvjeti:

(a) u trenutku izvoza proizvoda u Uniju zemlje uključene u kumulaciju su:

i. zemlje korisnice sve dok u tim zemljama još nije proveden sustav registriranih izvoznika;

ii. zemlje korisnice kako su uključene na popis iz članka 70. stavka 1. ako je u tim zemljama proveden sustav registriranih izvoznika;

(b) za potrebe regionalne kumulacije između zemalja regionalne skupine primjenjuju se pravila o podrijetlu utvrđena u ovom odjeljku;

(c) zemlje regionalne skupine obvezale su se:

i. uskladiti se ili osigurati usklađenost s ovim odjeljkom; i

ii. osigurati upravnu suradnju potrebnu da se osigura pravilna primjena ovog odjeljka kako u odnosu na Uniju tako i između sebe;

(d) o preuzetim obvezama iz točke (c) Komisiju je obavijestilo Tajništvo odnosno regionalne skupine ili drugo nadležno zajedničko tijelo koje predstavlja sve članice odnosno skupine.

Za potrebe točke (b), ako zahtijevani postupak utvrđen u dijelu II. Priloga 13.a nije jednak za sve zemlje uključene u kumulaciju, podrijetlo proizvoda izvezenih iz jedne zemlje u drugu zemlju regionalne skupine u smislu regionalne kumulacije određuje se na temelju pravila koje bi se primjenjivalo da su proizvodi bili izvezeni u Uniju;

Ako su zemlje u regionalnoj skupini već ispunile uvjete iz točaka (c) i (d) prvog podstavka prije 1. siječnja 2011., neće se zahtijevati preuzimanje nove obveze.”;

(b) u stavku 4. prvi podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„4. Regionalna kumulacija između zemalja korisnica u istoj regionalnoj skupini primjenjuje se pod uvjetom da postupak izrade ili prerade proveden u zemlji korisnici u kojoj se materijali dalje prerađuju ili ugrađuju

nadilazi postupke opisane u članku 78. stavku 1. i, u slučaju tekstilnih proizvoda, nadilazi također i postupke iz Priloga 16.”;

(c) u stavku 5. točka (a) zamjenjuje se sljedećim:

„(a) ispunjeni su uvjeti utvrđeni u stavku 2. točkama (a) i (b), i”;

(7) u članku 88. stavku 1. točka (b) zamjenjuje se sljedećim:

„(b) izvoz iz jedne zemlje korisnice u drugu za potrebe regionalne kumulacije kako je predviđeno u članku 86. stavcima 1. i 5., ne dovodeći u pitanje drugi podstavak članka 86. stavka 2. točke (b).”;

(8) Članak 97.k mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 4. zamjenjuje se sljedećim:

„4. Ako je zemlja ili teritorij prihvaćen ili ponovno prihvaćen kao zemlja korisnica u vezi s proizvodima iz Uredbe (EU) br. 978/2012, roba podrijetlom iz te zemlje ili teritorija koristi pogodnosti općeg sustava povlastica pod uvjetom da je bila izvezena iz zemlje korisnice ili teritorija na datum iz članka 97.s ili nakon njega.”;

(b) dodaju se sljedeći stavci 6. i 7.:

„6. Za potrebe pododjeljaka 2. i 3. ovog odjeljka, ako je zemlja ili teritorij uklonjen s popisa zemalja korisnica iz članka 97.s stavka 2., obveze utvrđene u članku 97.k stavku 2., članku 97.l stavku 5., članku 97.t stavcima 3., 4., 6. i 7. i članku 97.u stavku 1. nastavljaju se primjenjivati na tu zemlju ili teritorij u razdoblju od tri godine od datuma njegovog uklanjanja s tog popisa.

7. Obveze iz stavka 6. primjenjuju se na Singapur u razdoblju od tri godine koji počinje od 1. siječnja 2014.”

(9) u članku 97.m stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Izjavu na računu može dati svaki izvoznik koji posluje u zemlji korisnici za svaku pošiljku koja se sastoji od jednog ili više pakiranja koja sadrže proizvode s podrijetlom čija ukupna vrijednost ne prelazi 6 000 eura, i pod uvjetom da se upravna suradnja iz članka 97.k stavka 2. primjenjuje na ovaj postupak.”;

(10) u članku 97.s stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Za potrebe članka 97.k stavka 4. Komisija će objaviti, u *Službenom listu Europske unije* (serija C), datum na koji je zemlja ili teritorij priznat ili ponovno priznat kao zemlja korisnica u vezi s proizvodima iz Uredbe (EU) br. 978/2012 ispunila obveze iz stavka 1. ovog članka.”;

(11) Prilog 13.a mijenja se kako slijedi:

(a) Uvodna napomena 1.1. zamjenjuje se sljedećim:

”1.1 Ovim se Prilogom utvrđuju pravila za sve proizvode, ali činjenica da je proizvod u njih uključen ne znači da je nužno obuhvaćen sustavom općih carinskih povlastica (GSP-om). Popis proizvoda obuhvaćenih sustavom općih carinskih povlastica i izuzeća koja se primjenjuju na određene države korisnice utvrđeni su Uredbom (EZ) br. 978/2012 (za razdoblje od 1. siječnja 2014. do 31. prosinca 2023.).”;

(b) Uvodna napomena 2.5. zamjenjuje se sljedećim:

„2.5. U većini slučajeva pravilo (pravila) iz stupca 3. primjenjuju se na sve zemlje korisnice navedene u Prilogu II. Uredbi (EU) br. 978/2012. Međutim, za neke proizvode podrijetlom iz zemalja korisnica posebnog dogovora za najmanje razvijene zemlje, kako su navedene u Prilogu IV. Uredbi (EU) br. 978/2012 (najmanje razvijene zemlje korisnice) primjenjuje se manje strogo pravilo. U tim se slučajevima stupac 3. dijeli na dva podstupca, (a) i (b), pri čemu se u podstupcu (a) navodi pravilo koje se primjenjuje na najmanje razvijene zemlje korisnice, a u podstupcu (b) se navodi pravilo koje se primjenjuje na sve ostale zemlje korisnice, kao i na izvoz iz Europske unije u zemlju korisnicu za potrebe bilateralne kumulacije.”;

(12) Naslov trećeg stupca Priloga 13.b zamjenjuje se sljedećim: „Skupina I: Brunej, Kambodža, Indonezija, Laos, Malezija, Mjanmar/Burma, Filipini, Tajland, Vijetnam”.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od 1. siječnja 2014.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 10. lipnja 2013.

Za Komisiju
Predsjednik
José Manuel BARROSO
